

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 116 (2021)
Heft: 2: Architektur und Denkmalpflege = Architecture et conservation des monuments

Artikel: "Die Grundvoraussetzungen müssen stimmen"
Autor: Kunz, Gerold
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1063464>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Patrick Ziswiler vor der Pfarrkirche in Buttisholz

PATRIK ZISWILER, A6 ARCHITEKTEN, IN BUTTISHOLZ (LU)

«Die Grundvoraussetzungen müssen stimmen»

In Buttisholz wurde die Pfarrkirche in den Zustand um 1914 zurückversetzt. Zusammen mit dem Primarschulhaus erinnert der Sakralbau in der Luzerner Landgemeinde an die Blütezeit des Heimatstils. Zwischen den beiden Restaurierungen des Architekten Patrik Ziswiler liegen 20 Jahre, in denen er sich nicht nur für sein Büro, sondern auch für einen qualifizierten Umgang mit dem ISOS-Ortsbild einsetzte.

Gerold Kunz, Architekt und kantonaler Denkmalpfleger Nidwalden

Buttisholz ist ein Ort, an dem sich leben und arbeiten lässt. Das nationale ISOS-Ortsbild zählt zu den schönsten ländlichen Ensembles im Luzerner Mittelland. Seit den frühen 1990er-Jahren wirken Fachleute bei Entwicklungsfragen mit. Zu ihnen zählt der Architekt Patrik Ziswiler, der wenige Jahre nach dem Studium an seinen Geburtsort zurückkehrte und hier sein Wirkungsfeld fand.

Damals war dies nicht selbstverständlich, und bei Ziswilers Entscheidung spielten Zufälle mit. Die Korporation übertrug dem jungen Architekten den Umbau der alten Kanzlei, und der Gemeindegemeinderat bot ihm die Mitarbeit in der Ortsplanungskommission an, was zur Bürogründung führte. Zehn Jahre später quali-

fizierte sich Ziswiler mit der Restaurierung des Dorfschulhauses als Denkmalpflege-Architekt. Es folgten, mittlerweile unter dem Namen des von ihm mitbegründeten Büros A6 Architekten, Restaurierungen beim Schloss Buttisholz, beim Meilschulhaus in Grosswangen, bei der Kapelle St. Ottilien, beim Rathaus Sempach (in Zusammenarbeit mit dem Autor) und beim Am-Rhyn-Haus in Luzern.

Kontinuität in Ortsbildfragen

Sein jüngstes Werk, die Restaurierung der Pfarrkirche St. Verena, spannt den Bogen zu den Anfängen seiner Tätigkeit. Das Dorfschulhaus von 1910 und die um 1914 nach Plänen des

Kirchbauspezialisten Adolf Gaudy erweiterte Kirche bilden heute ein Heimatstilensemble erster Güte und zeugen von der Kontinuität in Buttisholz im Umgang mit Ortsbildfragen. Die Rückbesinnung auf Gaudys Originalfassung bedingte eine sorgfältige Auseinandersetzung mit der Baugeschichte und Untersuchungen am Bau.

Ziswiler betont, dass seine Entwicklung von der Zusammenarbeit mit Restauratoren und spezialisierten Handwerkern geprägt ist. Ein Nachdiplom in Denkmalpflege an der ETH Zürich bei Georg Mörsch ergänzte sein praktisches Wissen. Doch der Austausch am konkreten Projekt bleibt für ihn zentral.

Die Auseinandersetzung mit Schutzobjekten, das Studium der Konstruktionen und der Zeitspuren am Material haben seine Haltung als Architekt geprägt. Lernen am Baudenkmal heisst reparie-

«Die Auseinandersetzung mit Schutzobjekten, das Studium der Konstruktionen und der Zeitspuren am Material haben seine Haltung als Architekt geprägt.»

ren statt ersetzen. Erste Holzbauten hat Ziswiler schon in den 1990er-Jahren gebaut. Auch bei Neubauten achtet der Architekt auf eine nachhaltige Materialwahl. Das Wissen vom Umbauen prägt die Gestaltung seiner Neubauten. Zurückhaltung im Ausdruck zieht Ziswiler einer modischen Architektursprache vor.

Ganzheitliches Berufsverständnis

Ratschläge will Ziswiler nicht erteilen. Es gebe keine Rezepte. Im Lauf der Zeit hat sich seine Praxis verändert. Student bei Mario Campi, einem Protagonisten einer moderaten Postmoderne, sucht Ziswiler im Berufsalltag nach einer eigenen Architektursprache, die von der ländlichen Baukultur, aber auch von der Moderne geprägt wird. Doch sieht er in seinem ganzheitlichen Berufsverständnis den Schlüssel für seinen Erfolg. Die Arbeit im Büro, die Präsenz auf der Baustelle, die Mitarbeit in Fachgremien, der Austausch mit Fachleuten – das sind die Wirkungsfelder des Architekten, der auf die gründliche Vorbereitung des Bauvorhabens schwört, wie er es schon im Praktikum beim Luzerner Damian Widmer gelernt hatte. Er war bei ihm, auch er ein Denkmalpflege-Architekt, mit Massaufnahmen beschäftigt – Handarbeit, die ein genaues Hinschauen erforderte.

Mitreden verlange nach mehr als nur nach Spezialistentum. Nur wer den Bauprozess kenne, versteht die Zusammenhänge. In der Bauberatung, fällt Ziswiler auf, habe er es in der Regel mit alltäglichen Bauprojekten zu tun. Ihm gehe es darum, Störungen zu vermeiden, indem er an die Volumetrie, die Setzung des Gebäudes, die Qualität der Aussenräume hohe Ansprüche stellt. Wenn die Grundvoraussetzungen stimmen, ist die Qualität der Architektur zweitrangig. Hier hält er es mit Luigi Snozzi und dem Beispiel Monte Carasso. Mit ortsbaulichen Fragen werde im Tessin mustergültig umgegangen. Ein Vorbild für Buttisholz und für den Architekten Patrik Ziswiler. Dem Ort sieht man an, dass sich beide früh gefunden haben!

Patrik Ziswiler, Buttisholz (LU)

Buttisholz est un lieu où l'on peut vivre et travailler. Cet ensemble rural inscrit à l'ISOS figure parmi les plus beaux du «Mittelland» lucernois. Depuis le début des années 90, des experts sont associés pour les questions de développement. Parmi eux se trouve l'architecte Patrik Ziswiler. Revenu dans sa commune de naissance quelques années après avoir obtenu son diplôme, il y a trouvé son terrain de jeu. Cela n'allait pas de soi à l'époque. Des hasards ont joué sur sa décision. Alors que la bourgeoisie confiait au jeune architecte la transformation de l'ancienne chancellerie, le secrétaire communal lui a proposé de collaborer à la commission d'urbanisme, ce qui l'a conduit à créer son propre bureau. Dix ans plus tard, Patrik Ziswiler se profilait comme spécialiste du patrimoine en rénovant l'école du village. Depuis, l'atelier «A6 Architekten», dont il est le cofondateur, a mené diverses restaurations, comme celles du château de Buttisholz ou de l'hôtel de ville de Sempach (en collaboration avec l'auteur).

Continuité du traitement du site

Son travail le plus récent, sur l'église paroissiale St. Verena, fait le lien avec le début de son activité. Le bâtiment scolaire de 1910 et l'église agrandie en 1914 selon les plans d'Adolf Gaudy forment aujourd'hui un ensemble Heimatstil de premier ordre. Ils témoignent de la continuité dans le traitement du site construit à Buttisholz. Le retour à la version originale de Gaudy est le fruit d'une analyse historique approfondie et d'investigations sur le bâtiment.

Patrik Ziswiler insiste sur l'influence, pour sa propre évolution, de sa collaboration avec les restaurateurs et les artisans spécialisés. Ces connaissances pratiques, il les a complétées par un diplôme post-grade en conservation des monuments historiques à l'ETH Zurich, sous l'égide de Georg Mörsch. Mais les échanges suscités par un projet concret restent essentiels, selon l'architecte lucernois.

La confrontation avec les objets protégés, l'étude des constructions et les empreintes du temps sur les matériaux ont influencé sa posture d'architecte. Apprendre d'un monument, c'est réparer plutôt que remplacer. Patrik Ziswiler a construit ses premières maisons en bois dès les années 1990. Il veille toujours à choisir des matériaux durables, y compris pour les nouveaux projets. Ses créations sont aussi nourries par les connaissances acquises au fil des rénovations. À un langage architectural à la mode, il préfère une expression retenue.

Une conception globale de la profession

Il s'abstient de tout conseil, estimant qu'il n'y a pas de recette à donner. Patrik Ziswiler cherche, au quotidien, un vocabulaire propre, influencé par la culture du bâti en région rurale ainsi que par le mouvement moderne. Mais à ses yeux, la clé de son succès se trouve dans une conception globale de la profession. Le travail au bureau, la présence sur le chantier, la collaboration dans le cadre des instances techniques, les échanges avec les experts: autant d'aspects du travail de l'architecte, pour lequel une préparation approfondie du projet de construction est déterminante. La participation exige d'avantage qu'une pure expertise. Seuls ceux qui connaissent le processus de construction peuvent comprendre les interactions. Si les conditions sont remplies, la qualité architecturale passe en second. Il se réfère ici à Luigi Snozzi et à Monte Carasso. Les questions relatives au traitement du milieu bâti sont abordées de manière exemplaire au Tessin. Un modèle pour Buttisholz et pour l'architecte Patrik Ziswiler. Le lieu montre bien que les deux se sont trouvés depuis longtemps!